

## **Gesuch im militärischen Plangenehmigungsverfahren betreffend Übersetzstelle Berken (BE), Technischer Bereitschaftsraum „Tannwald“**

### **Mitwirkung und Anhörung vom 9. Januar 2001**

---

Gesuchsteller:	Bundesamt für Unterstützungstruppen (BAUT)
Gegenstand:	Ordentliches militärisches Plangenehmigungsverfahren nach dem Militärgesetz (MG; SR 510.10) und der Verordnung über das Plangenehmigungsverfahren für militärische Bauten und Anlagen (MPV; SR 510.51).
Projektdossier:	<ul style="list-style-type: none"><li>– Bauprojekt</li><li>– Rodungsgesuch</li><li>– Planbeilagen</li></ul>
Mitwirkungs- und Anhörungsverfahren:	Nach Artikel 126 und 126d des Militärgesetzes in Verbindung mit Artikel 62a des Regierungs- und Verwaltungsorganisationsgesetzes (RVOG; SR 172.010) sind die betroffenen Fachbehörden des Bundes, die betroffenen Kantone und Gemeinden anzuhören, bevor die militärische Genehmigungsbehörde ihren Entscheid fällt. Während der Dauer der öffentlichen Auflage hat sodann die betroffene Bevölkerung Gelegenheit, bei der Gemeinde Graben schriftliche Anregungen zu machen.
Öffentliche Auflage:	Die Gesuchsunterlagen können bei der Gemeinde Graben, 3376 Graben vom 9. Januar bis 9. Februar 2001 eingesehen werden.
Einsprache:	<p>Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes oder des Bundesgesetzes über die Enteignung (EntG; SR 711). Partei ist, kann seine Einsprache schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der Publikation im Bundesblatt, <i>bis spätestens 9. Februar 2001</i>, bei der Gemeinde Graben, zuhanden der militärischen Genehmigungsbehörde einreichen.</p> <p>Die eingegangenen Einsprachen und Stellungnahmen werden über den Kanton an die Genehmigungsbehörde weitergeleitet.</p>
9. Januar 2001	Eidgenössisches Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport